

## نەرکەكانى ( و ) لە زمانى كوردىدا

د. نازهەنین جەلال نەحمدە  
زانكۆلى دەھۆك / كۆلەپەن

د. شەباب كىب كاھىر  
زانكۆلى پاپەپەن / فاكەلتى پەزىزەدە  
ناداب

پىشەكتى:

زمانى كوردى يەكىنەكە لە زمانە زىندۇرە كانى نېستانى جىھان، كە ھەممىشە لە كەشە و پىشەكتەندىدەيە، نەويىش بەھۆى بەرفاوانى و بەكارھەيتانى زمانى كوردىيە لەپووسى شىۋاژەوە. ھەرۋەھا زمانى كوردى، يەكىنەكە لە زمانە لىتكىدار اوە كان و پاشكر و پىشىكرو ناو كرۇنابەند پۇللى سەرەكى لە پىتكەيتان و دروستكەرنى وشە و زاراوهى نۇن تىچىدا دەبىن، نە و وشە نويىانەش دەچەنە پىزى بەشەكانى تىرى ناخاوتتەوە. وشەكانى زمانى كوردى كە بەھۆى نەم پىشىكرو پاشكرانە دروست دەبن، كۆمەلەيەكى كراون و دەتوانىت، ئىمارەيەكى بىن كۆتا وشمىيان لەن دروست بىرىت.

لە پىتكەيتانى نە وشە و زاراوانەش ھەر زمانە و بەشىۋاىز جىا ناماڭە بۆ پىتكەيتانى دەكتات، چۈنكە ھەر زمانىكە دەستوور و تايىھەندىتى خۇنى ھەيىھ، چە لە ناستى دەنكىسازى، يان وشەسازى، يان پىستەسازىدە اپىتت.

لەم لىتكۆلەينەوە سادىيەدا دەمانەنەيت نەركى ( و ) لە ناستى فۇنەتىك و وشەسازى و پىستەسازى رۇون بىكەينەوە، كە لە ناستى فۇنۇلۇشىدا كۆمەلە نەركىكە بە دانە بىن واتايە سېپىردار اوە كە فۇنیمیتىك كە دەتوانىت بە كۆپىن و دانانى لە جىئى فۇنۇمۇنىكى تى نەركى كۆپىن واتاڭ وشەن پۇن دەسېپىردىت. ھەرۋەھا لەپووسى بىزۇيىتى و نەبىزۇيىتى نەو ( و ) نويىنەرايەتنى نەو دوو فۇنیمە، يان نە و دەنكە دەكتات، كە بەھۆى ھەمنىن ياساوا پىتسان تايىھەتى زمانى كوردى لە يەكتىرى جىادەكەينەوە، بىجىكە لە كۆمەلەن نەركى تۈرىش.

لەپووسى وشەسازىيەوە وەك مۇرفىمېتىكى بەندىش دارشتىن توانان پىتكەيتانى وشە، يان ناول داپېتزاوو لىتكەدرارىن ھەيىھ، كە دەبىتە ھۆيە كېش بۇ دەولەمەندىكىرىدىنى فەرھەنگى زمانى كوردىان.

ھەرۋەھا لەپووسى پىستەسازىشىۋە، دەتوانىت نەركى بىزمانى بەجىن بىكەيەنیت چە لە بەستەنەوەن دوو پىستە سادە پىتكەوە، يان لە پىستەن ناۋىتەدا پىستەن شوينكەوتۇو دەكەيەنیت بە پىستەن

سرهکى، كه لەم بارهدا وەك نامرازى پىئوندى دەردىكەۋىت، كۆمەلەن نەرك لەناو پىستە دەبىنېت...ھەت.

### بەش يەكەم: فۆنيمى ( و ) لە ناستىن دەنكىسازىدا:

دەنكىسازى ناستىكە لە ناستەكانى زمان، نەو زانستىيە كە مادەلە لەكەل دەنكەكانى زماندا دەكتات. بەواتايىھەكى تىر نەو زانستىيە كە لە دەنگو فۆنيمەكانى زمان دەكۈلىتەوە. زۆر لە زانىيان و زمانەوانى زمانى كوردىش لەم زانستەيان كۆلۈپەتسەوە، لەبىر نەوە ناكريتەمەر يەكەيان يادداشت بىكريت، بۆيە بەكۇرتىن يەك دوو نموونە لەو بۆچۈونانە دىتىنەوە كە باسيان لەو زانستە كوبۇغۇ:

دەنكىسازى بەشىكە لە زمانناسىيىن، زانستىكە لە بارەپىشكەتلىن دەنكى زمان لە دروستبۇون و نەركىن بچوو كەتىن دانىھى بىن واتايىن زمان (فۆنيم، بىرگە دەكۈلىتەوە). (د. ئۇغۇرمانى حاجى مارفى: ٣٠٠: ٣).

دەنكىسازى، نەو زانستىيە كە لە دەنكانە دەكۈلىتەوە كە لە دەمىز (زار) مەرۋەۋە بەرىكۈپىتكىن دەردىچىن و وشەن واتادارى زمانىيان لېۋە پەيدابىن. (محمد نەمیم ئەورامانى: ١٩٧٤: ١٧). مەروھە فۇنتىيك نەو لقە زانستى زمانىيە كە لە دروستكىرنىن و كواستىنەوە وەرگىرتىنى دەنكەكانى زمان دەكۈلىتەوە. (د. دەرىيا عومەر نەمەن: ٤٣: ٤٦) چەندىن پىتاسە و پۇونكىرىدىنەوەن تى كە لەلایەن زمانەوانانەوە لەبارەن دەنكىسازىيەوە كراون ، بەلام لەبىر پىيوبىستى لېكۈلىنەوەكە نەم چەند نموونانەمان ھېتىيەوە. بەشىۋەيەكىن كىشتى دەنكىسازى بەسىر دوو لق دابەش دەبىت:

#### ١- فۇنتىيك ٢- فۇنۋەلۇجى .

فۇنتىيك لە وشەن (Phonetikos) اى یونانىيەوە ھات تووە كە لە (Dennge) وە وەركىراوە، فۇنۋەلۇجىش لە زمانى یونانىيەوە وەركىراوە لە (Phon) = دەنگ و Log – زانست (پىشكەتتىوو). فۇنتىيك و فۇنۋەلۇجى دوو بوارىن جىاوازان، مەرىيەكەيان باسى لايەننەكىن دەنكىسازى دەكتات و مەرىيەكە نامانىجۇ و پەپەۋەن تايىھەتنى خۇڭ ھەيمە لەشىكىرىدىنەوەدا، فۇنتىيك پۇونكىرىدىنەمان بۆ دەكتات لەسىر دەنكەكانى زمان، كە چۈن نەم دەنكانە دروست دەبن و مەلۇپىستى نەنداسەكانى ناخاوتىن (ليۋەكان، ددانەكان، كەررو، دەم، پۇوك...ھەت) لەكتانى دروستبۇونى نەو دەنكىانەدا چۈن، فۇنتىيك تايىھەتن و سىماكانى ھەر دەنكىيەك پۇون دەكتاتەوە، فۇنۋەلۇجى لە ياساىن دەنكەكانى زمان دەكۈلىتەوە.

#### فۆنيمى ( و ) لە پۇوس دەرىپىنەوە:

فۆنيمى ( و ) وەك بزوين و نەبزۇين خۇڭ دەنويىت لەھەر دەر دەر شىۋەكەدا لەپۇوس دەركاندىنەوە تايىھەتمەندىيىن خۇڭ ھەيمە:

**يەكەم: تایبەتییە کانى فۆنیمی (و) وەکو بزوین لەپووی درکاندەوە:**

- فۆنیمی (و) وەک بزویتییەک زۆرەن نە نووسەرائەنەن ناماژەیان بۆ دەنگە کانى زمانى كوردىن كەرىدىتت، فۆنیمی (و) يان وەک دەنگىتىكى بزوین و نەبزوین دىيارى كەردووە، بەلام كېشىكە لەۋىدایە كە نەم (و) لەجىتكەيەكى بزوینە و لە جىتكەيەكى تر نەبزوینە، كە بۆ جىاكرەندەۋەيان لەيەكتىرى ھەندىن ياساوا پىسان تايىەتلى خۇنى ھەيە، كە لە جىتكەيەكى ترى نەم لىتكۈلىنەۋەيدا دىيارى دەكەين. كە لە پووی دەربىرىنەوە خاۋەنى نەم تايىەتىانەن خوارەۋەيە:
- فۆنیمی (و) لەبارەن چۈنۈتسى جوولانەۋەن زمان بە شىۋەن ناسوئىن بزویتىسى پىزىش ناومەراستە، نەوەش نەم بزویتىانە دەكىرىتەوە: (و، ۱، ۲).
  - فۆنیمی (و) لەبارەن رادەن ھەلبىن و دانەواندىنى زمانىشەوە - واتە لە شىۋەن نەستووننى جوولانەۋەن زمان بە بزویتىنى ناواپەست دەۋىتىرىت، كە نەم بزویتىانە دەكىرىتەوە: (۱، و، ۲، ۳).
  - لەپووی بزویتىنى كورت و دېرىشىشەوە، فۆنیمی (و) سەر بە بزوینە كورتەكانە.
  - لە كاتىن دەربىرىنى فۆنیمی (و) لەسەرىتكەوە ھەردۇو لىپو بەرە و پېشەوە دەچن و لەيەك نىزىك دەبنەوە و خى دەبن.
  - لە كاتىن دەربىرىنى دەنگى بزویتى (و) چەناڭەن خوارەۋە يارمەتلى كەم و زۆر كەردنەۋەن دەم دەدات، بەلام كەردنەۋەيەكى كەم. (پروانە: د. نەۋەحەمانى حاجى مارف: ۱۹۷۶: ۲۱)، (محمد نەھىئىن ھەۋارامانى: ۱۹۸۱: ۱۴)، ( توفىق وەھبى: ۱۹۸۱: ۱۱، ۱۲)...ەتتە.

**دەۋوەم: تايىەتىيە کانى فۆنیمی (و) وەکو نەبزوین لەپووی درکاندەوە:**

- فۆنیمی (و) يەكىيەكە لە دەنگە نەبزوینەكانى زمانى كوردىن، يەكىيەكە لە دەنگانەن كە بەشدارى لە پىتەھىتىانى بېكە و وشىدا دەكەت، كە خاۋەنى نەم تايىەتەندىيەنەيە:
- لەپووی (كېپ)لى و (ناوازەدار)يەوە بەر دەنگە ناوازەدارەكان دەكەۋىتت.
  - لەپووی دەربىرىندا سەر بەجۇرىن (خشۇك).
  - فۆنیمی (و) بەشىۋەن دەربىرىندا دەنگىتىكى كەم دەنگە.
  - فۆنیمی (و) دەنگىتىكى (لىپەكى)يە - واتە لەشىۋەن دەربىرىندا ھەردۇو لىپو بەشدارى لە دەربىرىنى دەكەت. كەواتە دەنگى (و) بەشىۋەن دەربىرىندا (لىپەكى)يە، لە كۆكەردىندا ھەردۇو لىپو كار دەكەن. (د. نەۋەحەمانى حاجى مارف: ۱۹۷۶: ۴۱-۴۲).

هەرۆهە فۆنیمی (و - W ) ناوازەداری لێبییە، کە له سەرەتاو نیتوەراستی و شەدا دەبیت، بەھیز کو دەکریت (هەردوو لیتو خپ دەبن و بۆ پیشەوە دەچن)، کە له کوتایی و شەدا دەبیت و لەدوان دەنگی بزوین دیت، دەربیینی بەھیز پیشیست ناکات. (ك.ك.كوردوییف: ١٩٨٤: ٥٠).

### - پیشە فۆنیمی ( و ) له کەل یاسا دەنکییە کانی زمانی کوردی:

#### ا- دەنگە کۆرکەن:

هەندەن جار دەنگەن جیتکان دەنکییکى دیکە و مردەکری، ياخود له یەک نزیک دەبنەوە. لیترەدا نەوەن پەیوەندان هەبیت بەلیکۆلینەوەکەن نیمە تەنھا نەو حالتانەن کە تىیدا فۆنیمی ( و ) جیتکەن فۆنیمیتەن تەل و شەیەکى تە دەکریتەوە، کە بەم شیوهیەن خوارەوە دەرەدەکەویت: ا-کۆریین ( و ) بۆ ( و )، وەك:

دەمین ..... داونن

دەم ..... دەم

نیم ..... نیو

#### ب- کۆریین ( ف ) بۆ ( و )، وەك:

خفت ..... خەوت

خفت ..... خەوت

#### ج- کۆریین ( ئ ) بۆ ( و )، وەك:

چاڭ ..... چاو

ناڭ ..... ناو

ناڭ ..... ناو

#### د- کۆریین ( ب ) بۆ ( و )، وەك:

دەربەست ..... دەرەوەست

دابەزە ..... داۋەزە

#### ه- کۆریین ( و ) بۆ ( ئ )، وەك:

کورم ..... کورم

#### ئ- کۆرپەنی ( م ) بۆ ( و )، وەك:

ھشک ..... وشك

ھشیار ..... وشیار

ھېچ ..... وەچ

ھەت .....

بینکومان نوجیاوازیانه لە سەرەوە دیاریکراون پەیوندییان بە دیالیکت و شیوه زارە جیاجیا کانى زمانى کوردىيەوە ھەمیە، كە نەو دیاردەيەش نەك ھەر لە زمانى کوردى، بەلکو لە زۆرىيەن زۆرى زمانە کانى ترس جیهاندا ھەمیە.

### ٣- پەيدابوونى دەنك:

- نەكەر، ناویکە كۆتاپىش بە دەنكىن بزوئىنى ( و و ) بىت و نىشانەن ( ان ) ان كۆئى بخىنە سەر، نەوە لە نىتوان ناوهكە و نىشانەكەدا ناوبەندىكى وەك ( و - W ) دىتە كايەوە، ھەرۋەھا بزوئىنى ( و و ) ان كۆتاپىش وشەكە كەمىك لە بارى ناسايىن كورتى دەوتىت، وەك:  
بەپرووان + ان = بەپرووان  
پىاوا بە بەپرووان تېرىنابىت.  
مووروو + ان = موورووان  
عومىان كەيىشى شەستە موورووان نەكاتە دەستە ( پەندىن پىتشىنان: ٣٥).  
بازوو + ان = بازووان ... هەت.

لەكەل نەوەن ياسان پەيدابوون لە كۆپىتايىھ، لەكەل نەوشدا كورتكىردنەوە ھەمیە، وەك دەوتىن ( بەپروان، موورووان، بازووان... هەت). د . نەوپەھمانى حاجى مارف: ١٩٧٩: ١٤٩ .  
- ھەرۋەھا نەكەر، ناویکە كۆتاپىش بە بزوئىنى ( و و ) بىت، نىشانەن ناسياوون ( كە ) ان بخىنە سەر، نەوە لە نىتوان ناوه نىشانەكەدا ( و ) يىكىن نەبزۇين دىتە كايەوە، بەلام بە نەوەن سىن ( و ) بە دواڭ يەكىدىدا نەيمەن ( و ) يىكىن لەن لادەپېرىت و بزوئىنى ( و و ) كەش سووكتىر دەردەپېرىت ( د . نەوپەھمانى حاجى مارف: ١٩٧٩: ١٩١ ) وەك:

دەزوجو + كە = دەزوجو كە

مېزۈوو + كە = مېزۈوو كە ... هەت.

- ھەندىن جار كە نىشانەن ( ات ) بەكارەتتىن بۇ كۆكىردىنەوە، نەوا ھەندىن جار لە نىتوان ناوه نىشانەكەدا دەنكىن ( و ) پەيدا دەپىن، بەتاپىتەن نەكەر، ناوهكە كۆتاپىش بە دەنكىن بزوئىن ھاتىن، ( د . نەوپەھمانى حاجى مارف: ١٩٧٩: ١٥ ) وەك:

ناغا + و + ات = ناغاوات

دەمېكە ناغاوات ھېزىيان نەماوە.

سەوزە + و + ات = سەوزەوات ... هەت.

- ھەرۋەھا لە كاتى بەكارەتتىنى نىشانەن ناسياوون ( و ) بۇ سەر ناویکە، ناوهكە كۆتاپىش بە بزوئىنى ( و و ) ھاتىت، نەوسا لە نىتوان وشە و نىشانەكەدا دەنكىيىكىن نەبزۇينى ( و - W ) دىتە

کایه و، هر روزها بزوینی (وو) کوتایی و شکه که میک کورتر له باری ناسایی ده تریت (د. نهوره‌همانی حاجی مارف: ۱۹۷۹: ۲۰۰)، و که:

$$gg\dot{g} = g + g + g\dot{g}$$

جووه زور هات و جوئی مالی یادشای دهکرد (تحفه مشغیریه، بـا، ۱۹۷۰)

$$gg\bar{g}^2 = g + g + gg\bar{g}$$

لەكەل بىشە تاخاوتىسى ( ئىمارە ) شى بىر، هەمان ھۆكىار دەكەۋىت، كاتان كە ئىمارەنى بنجىز كۆتايسى بە بىزۇپتىسى ( وو ) بېتت و نىشانەسى ( مم، مەين ) بىخىنە سەرنەوا لە نىپوان ئىمارە و نىشانە كەدا دەنكىيىكى نەبىزۇپتىسى ( و ) اى نەبىزۇپن دىتە كايىدە، هەرروەھا بىزۇپتىسى ( وو ) اى كۆتايسى و شەكە يان ئىمارە كە كەمىك لەبارى ناسايىش كورت دەوتىرىت، وەك:

- كۈرىنى ( ئ ) يې ( و ) لەيىشە ناخاوتىنى يىاوكىدا:

گوریں دنکھی (و) بیٹھے (و) وہ ک لئم یارہدا دھردا کھویت:

نەو كىردارانەن پەكىن پانەبردۇوپىان كۆتايىن بە ( و ) هاتبىن، دەبىن ( و )، وەك:	چاواڭ	پەكىن كاتىس پانەبردۇو	دۇغا دەنگىن پەك	كۆپرەن	كىردارىنى كارا بىز	خواردن
دەخورىن / خوران	و	و	و	خۇ	شۇ	شۇوشتن

- لے کاتی رانہ دو دو اتنہا یہ کس سیکھیں تاک یہ توں ( ۹ ) دکھرت ہے ( ۱ ) ، وہ کے :

ات = خواص + خواص

ات = اشیاء + اشیاء

نه میش دیاره به هوش کارتیکردنی یاساپ فونلوجی زمانی کوردیه، که کوپانی (و) بو (و) له بارتە وەک له کوپینی بو دەنگیکەن تر، چونکە سازکەن دروستبوونیان لەننیو نەندامەکانی ناخاوتنهو نزیکە له يەکدیبەوە. کەچى نەم کوپینی دەنگە له کاتىن فرمانى داخوازى گۈرانکارى بىسىردا نایات، وەک:

$$\text{مُخْتَلِف} / \text{مُخْتَلِف} = \text{ن}/\text{أ} + \text{هـ} + \text{س}$$

**ن** / a + ئ + ب = ئن

- حیاکردنہوں (و) میں بڑوں و نوجوانوں لئے یہ کتری:

نهم (و) که له رووی زاراوه و پیش ده و تریت نامرازان لیکدەر (وبگ) له زمانی کوردیدا دوو  
حالاتن همه يه:

حالتهن يه‌کەم: کە به دوا بزویندابیت خۆن دەبیتە کۆنسۆنانتیکى وەستاو، وەک: ( سەرما و کەرمە، نازا و مەرد، دزى و فزان، دان و شار، چەقۇ و مەسان) بەلام کە بەدوا (و) بزوینتى تېۋدا ھات، (و) پىتۈند دەبیت کورتە بزوینتىکى پىن بىرىت، بۆ نەوهەن دىياربىكەۋىت، وەک کە بىمانەۋىت بە دوا وشەن ( بەپوو ) دا ( و ) پىتۈند بىت، ( و ) پىتۈندەکە بزوینتىکى وەک (چەھە) بىنەرەبىن بىرىتى، کە نەكەر بەپىتۈسىن عادەتى بىنۇوسيين بەم شکلە دەنۈرسىت ( بەپوو ) و و مازوو، بەلام نۇوسران لە حالەتى وەھادا لە جىاتىنى زىادكەرنى کورتە بزوینى (و) بە دوانى ( و ) پىتۈندەتا تەنیا ( و ) يېك دەنۈرسىن لە وشەن پىتش خۆن دوور دەخەنەوە، وەک: ( دوو و سىن، دەزى و دەزى...ھەت).

حالەتىن دووھەم: کە به دوا کۆنسۆنانتىدا دېت بۆ خۆن دەبیتە بزوین، وەک: بەرد و دار، مەنار و سېيى، كوركە و مەپ...ھەت (پىزمانى تاخاوتىنى كۆپ: ٣٨٦-٣٨٧).

#### بەشى دووھەم: نەركى مۇرفىمى ( و ) لە بۈۋى وشەسازىيەوە:

- مۇرفىمى ( و ) وەک مۇرفىمى بەندى دايرىتنى:  
مۇرفىمى ( و ) وەک بەندى دايرىتنى بەشدارى لە پىتكەھىتىنى وشەن، يىاخود ناواب دايرىتاروو لېكىدرار و دەكتات، بەم شىۋىيەھەن خوارەوە:  
- نەركى ( و ) وەک پاشكىر:

#### ا- ناواب دايرىتاروو ناسايىن بەھۇن پاشكىرى ( و ) :

- ناۋەلکىردار + پاشكىرى ( و ) وەک:  
پاش + و = پاشو / پۇز + و = خوار + و = خوارو / سەر + و = سەرەو / دەر + و = دەرەو... ( جمال سەبدول : ٣٠٨ ).  
كەند + و = كەندو / دان + و = دانو ( بۆئىن نۇورى : ٣٠٧ ) . لە و نۇوونانىنى سەرەوەدا كومان لەوە دەكىرىت پاشكىرى ( و ) بىت، نەك ( و )، چونكە كاتى دەنۈرىنلىرىتە وەک بزوینى ( و ) بىرەن دېتە بەرگۈن.

بۆزان نۇورى لە كىتىپىن ( فەرەنەنگى زمان و زاراوهسازىن كوردى ) دا لە لايپزىج ( ١٦٦- ١٦٧ ) نامازىنى بۆ نەركى ( و ) وەک پاشكىر كەردىوە و كۆسەلېك خالى و نۇوونەن بۆ دىيارى كەردىوە، كە بەم شىۋىيەھەن خوارەوەيە:

ا- پاشكىرى ( و ) لەكەملەندەن وشەدا ناواب دايرىتار دروست دەكتات:  
دان + ( - و ) = دانو / پۇز + ( - و ) = داس + ( - و ) = داسو / باز + ( - و ) = بازوو / ماس + ( - و ) ماسوو

وأنا بچووککردنوو ده گهیه نیت: بان + وو = بانوو

ب- له کەن ناوەلناوی (جوان) ناوی داپېژراو دروست ده کات، وەک:

جوان + (- وو) = جوانوو

ج- ناوی کارا له کاری تېتەپەر دروست ده کات:

ھانوو / نووستوو / لیھاتوو ...

بەلائ نیئەوە نووسەری ناپېراو له دیارىکردنی نەركىن (و) وەک پاشکر لە نموونانەن سەرەوەدا

زۇر ورد نەبۈۋە، چونكە ھەر لە لقى (ا) تاکۆتايىن ھېچيان بە پاشکرىن (-و) لە قەلەم نادىرىن و

بزویتىنى درېشىن (وو) نەمە لەلایەك ، لە لایەكى تىرەوە نووسەر خۇيىشى لە نموونە کانىدا دوو (وو

(ا) نووسىيە، كەچى باسەكەشى دەرىبارەن نەركىن (و) وەک پاشکر.

### ٣- ناوی بەرکار بە ھۆن پاشکرىن (و):

بەم شىۋوەيەن خوارەوە بەشدارى دەکات:

- قەد + پاشکر = ناوی بەرکار

پەن + و = پىزىو / سووتا + و = سووتاو / بېڑا + و = بېڙاو / كىيرا + و = كىيراو

شكا + و = شكاو ... هەندىن. د. نەۋەھەمانى حاجى مارف: ٤٠٤ : ٣٥٣ .

پاشکرىن (- وو) كە بەشدارى لە پېتەھەيتانى (ناوی بەرکار) دەکات، کاتىن كە بە دواى

دەنكىن نەبزوپىندا بىت، بەم وانى دەرەكەكەۋىن و دەھىكە دەكەويتە پاش بزویتىنى (ا، اى) يەۋە،

شىۋەس (و - W - ورەكىرۇ لە دوا دەنكىن (وو) شەۋە، يەكىيكتىان دەھىزىتەوە، بەۋىتە

١- بەدوا نەبزوپىندا

ناوی بەرکار	پاشکر	قەد	چاڭ
خوارەوە	وو	خوارە	خوارەن

ب- بەدوا بزویتىنى (ا، اى) يەۋە:

ناوی بەرکار	پاشکر	قەد	چاڭ
-------------	-------	-----	-----

سووتان	سووتا	سووتا	سووتان
--------	-------	-------	--------

٣- ناوی بکەر بە ھۆن پاشکرىن (و):

دوو جۆرەن لىن دەبىتەوە :

١- ناوی بکەر داپېژراو ٢- ناوی بکەر لېكىدراراو

بەم شىۋوەيەن خوارەوە بەشدارى لە پېتەھەيتانى نەو دوو جۆرە ناوەدا دەکات:

١- ناوی بکەر داپېژراو:

قدی کرداری تینهپه + پاشکری (و) :

کهپا + و = کهپاو / داما + و = داماو... هند.

۲- ناوی بکههی لیکدرار به هؤں پاشکری (و) :

وشیهکی واتادر + قدی کردار + پاشکری (و) :

مال + شیوا + و = مال شیواو

جکه + سووتا + و = جکهرسووتاو

جرگ + برا + و = جرگ براو... هند. (د. نهوده‌همانی حاجی مارف: ۳۰۹).

م. مسعود محمد لهبارهی پولی نه پاشکره له ناوی کارادا، دلیلت: پاشکری (- و) که پیکھیتنهی کارا (فاعل) یاخود وسفی کارایه پاشکریکی به پرستن فرهنگه، له کمل کاردار له کمل ناودا وسفی کارا پیکھیتنهی. (مسعود محمد: ۱۴۱).

- نهکی (و) وک ناوکر (Infix) :

( و ) وک مرفیمهی بهندی داپشن پولی له دروستکردنی وشهی نوان هدیه، که نهیش وک ناوکریک له زمانی کوردیدا دهندکهون، وک له نموونهیهی خواره وک دهندکهون:

هز ..... دوزمن

وشهی ( دوزمن ) له بنجی ( هز ) دروست بوجه، به هؤں ناکری (- و -)، (سه ریاز خوشناو: ناوکر له زمانی کوردیدا، کوچاری (زمانناسی)، ۱(۱۱)، هدویت: ۲۰۱۱). هروهها له همندین شیوه‌زاردا همان وشه به ( دوشمن ) کوچه‌کریت نهیش به هؤں یاسان توشه‌هدهی له زمانی کوردیدا، که دهنگه ( ناوازه‌داره کان ) کار دهندنه سر دهنگه ( کپ ) کان و دهیانکوون.

- نهکی (و) وک ناویهند (Interfix) :

هروهها وک مرفیمیکی بهند له پیکھاتنهی نه پیکھاتنهی خواره وک دهنداره کات، که به زیری یارمهتی وشهی لیکدرار دهندات جا نه وشهیه ( ناویان ناویهندیا یان زماره یان ناویهندکردار یان چاوهکی لیکدرار اویتت:

- ناوی لیکدرارا:

بهم شیوه‌هیهی خواره وک بهشداری له پیکھیتنهی ناوی لیکدرار دهکات:

۱- دوو ناوی ساده به یارمهتی ( و ) ای ناویهند، وک:

خورما و پون، دهه و چاو... هند.

ب- ناویلناویک و ناویکی ساده به یارمهتی ( و ) ای ناویهند، وک:

پهش و پووت، کهند و کو، مریوموچ، قرچ و ههوو... هند.

ج- ناویکی ساده و پهکی کردار به یارمهتی ( و ) ای ناویهند، وک:

دهست و برد... هند.

**د- دووړه کښ کردار به یارهه تی ( و ) اس ناوې نهند، وړکه هات ودو، ګفتوکه، مشت و مان... هنټ.**

**۴- ناویکن ساده و مشتمل کن بن و آتا به یارمه‌تی ( و ) ای ناوبدند، و هک  
قیز و قله، کژوکما، کولوکول... هند.**

و- په گھن کردار و وشیده کھ بن واتا به یارمه تی ( و ) ای ناوبدند، و هک  
کولان و کوچه هند. ( د. نهوره ھمانی خادی مارف: ۱۹۷۹: ۱۳۶-۱۳۴ ).

نهو ناوه ليکدر او انه به ياريدها ( - و ) سازدهي بت، كه رته کانيان سه رب هذون، واته په یوهندی  
هيل خوده هيل خاده، له نهه اساندانا نهه ومه:

**دنهنکو باس = باس + g + دنهنک**

بدهم شیوه‌یهای خواره و ( و ) ناویه‌ند ده توانیت به شداری له پیکھیت‌نانی ناوه‌نهاوی لیکدراو بسکات:

۱- ناوەلناو + ناوەندىن ( و ) + ناوەلناو، وەك كەرەلەل / سەھەرسەئى... مەكتى.

**ب - ناوہ لٹاو + و شدیہ کس بن وانا، وہ کے:**

لهم نمودنندی سرمه به وشهی لتكه راه ناگیردند به لکه جو وته وشه به  
وهک: پاک و خاوینی

۳ - ئىمارەتلىكىدراو:

( و ) وەک ناوبەندىك بەم شىۋىيەن خوارەوە لە پىتەھىتانى ئىمارەتلىكىدا راودا بەشدارى دۈركەتىسىدە ئەتكەن،

بسته سه: / سه، سه، سه / حلقه... هفتاد.

زماره‌ها و که نهانه سرهوده به یاریده‌ها (و) آوه پیکه‌وه بستراون. چون دهشون وا بیربکریته و که وشه لیکدراؤن و له دوو زماره پیکهاتوون و به یاریده‌ها ناوبه‌ندی (و) پیکه‌وه بستراون، همروهها دلخواه و لاتک بترسته، که وشه لیکدراؤنه بن و دوو وشهدن (و) آین بینه‌ندی له

نیوانیاندا همین. (د. نوپه‌همانی حاجی مارف: ١٩٩٨: ٥٨). بۆیه دەکرێن بە وشەن لیکدرارو لە قەلەم بدرێن، چونکە ئمارەن وەک نەوانەن سەرەوە لە سەر، بناگەن کوکردنەوە پێیک دەن. هەروەها پیکوستە ناماژە بۆ نەوەش بکریت کە لە نیوان کورەکانی نازە بایجاندا بەتاپەتى لە نیوان بە سالاچووەکاندا، ئمارەن (١١) تا (١٩) بەم شیوه‌یەن دەبینرێن:

١٠- دەویەك

١١- دەوەوە

١٢- دەونق / دەونە

بەزۆریش (د) ان سەرەتائی (د) دەکەنە (ت) و دەلین:

تەویەك / تەودووی... تەونە (د. نوپه‌همانی حاجی مارف: ١٩٩٨: ٧٣).

ھەروەها لەناو ھەندىن ناوچەدا، ناوچەن کورەوارىن، بەتاپەتى لەناو تافەتاندا، (دەویەك)، دەوەوە، دەوسان...) بۆ مەبەستى (یانزە)، (دوانزە)، (سیانزە) بەکاردىن. (محمد امین ھەورامانى: ١٩٨٧: ٧٣) فەرەنگى نېيەن قاشە.

لە زمانى کورديدا نەو ئمارەن لە نیوان (بیست) و (سد) ان (جکە لە دەبیەكان) بەوشیوه‌یەن خوارەوە سازدەن:

١٣- بیست + و + يەك = بیست و يەك

١٤- سى + و + يەك = سى و يەك

.....

١٥- نەوە + و + نۆ = نەوەنۆ

ئەمە لە دیالیکتى كەمانبىسى ئۇپەۋىشدا بەھەمان چەشىن، بەوينە:

١٦- بیست + و + چار = بیست و چار

ھەندىن.....

#### ٤- ناولەکردارى لیکدرار:

(و) ان ناوبەند بەم شیوه‌یەن خوارەوە بەشدادىن دەكات:

تىپ + و + پۇ = تىپەپۇ

جار + و + بار = جاروبار

- ناولەناؤ + ناوبەندىن(و) + وشەيەكى بىن واتا:

كۈرج + و + كۆل = كۈرجوكۆل ... هەندى. (د. نوپه‌همانی حاجی مارف: ١٩٩٨: ١٦).

- ناولەکردار + ناوبەندىن(و) + ناولەکردار:

خوار + و + جۇور = خواروجۇور ... هەندى. (محمد امین ھەورامانى: ١٩٨١: ٣٥٧، ٣٥٥).

- ناوبەندىن(و) لە نیوان وشەن لیکدراروو جووتەوشەن لیکدراروو:

پیش نهودن بینه سر باس پولى ( و ) وەک ناویهندیک و نەركى لە بەستەنەوەن وشەن لیکدرادوو جووتەوشەن لیکدرادا، باشتە وايە جیاوازییەكى كورت لە نیوان ( وشەن لیکدرادو ) و ( جووتە وشەن لیکدرادو ) بکەين، پاشان نەو پۆلەن ( و ) پۇون بکەينەوەن بۇ پۇونكىرىدەنەوەن سەرەوە بەكىورتى باس لە مەرجەكانى جووتەوشە دەكەين، بۇ نەوەن تېۋايانىيەكى هېچ نەبن كەمېش بىت لایەنلى نەو جیاوازىيەمان بۇ پۇون بکاتەوە . جووتەوشە كاتىبىكە بە جووتەوشە دەزمىئىرىت كە نەم مەرجانەن خوارەوەن تېدايىت:

- ١- ھەردوو كەرتەكە يەك واتا بەن بەدەستەوە ( يەكىتىي واتايى ).
- ب- ھەمېشە نەم دوو كەرتە دەبن بەيەكەوەبىن، واتە هېچ لەم دوو كەرتە فىن نادرىن.
- ج- بە كەشتى دەبن نامازىيەكى بەستن لە نیوانىياندا ھەبىت.
- د- دوو كەرتەكە بە زۇرى پاش و پیش ناكەن.
- ئ- ھەردوو كەرتەكە دەبن بە سەرە بۇ پۇنانەكە، واتە دوو دەغىراو بەيەكەوە دىن لە پۇون پېنەمانىيەوە .
- و- دوو كەرتەكە لە يەكتىرى ناتازىن، واتە كەرسەيەك ناچىتە نیوانىيانەوە ( كەوسەر كەلالى: ٢٠٠: ١٦ ) . نەم خالانەن سەرەوە تاپادەيەك دەبىتە هۇنى پۇونكىرىدەنەوەن جیاوازى نیوان وشەن لیکدرادوو جووتەوشە، بۇ نەوەن جووتەوشەيەكى وەك ( پاڭخاۋىتى ) بە جووتەوشە دادەنرىت، بەلام وشەيەكى وەك ( ھىڭىكە ورۇن ) بە وشەيەكى لیکدرادو دادەنرىت، چونكە ناوېكى، ياخود زاراوجىيەكە بۇ نەو زەمە خوارەنەن كە مرۇڭ دەيىخوات . ھەرمەن كەرسەتەن تى ناتوانىيەت خۇنى بىخىزىتە نىپ پېتەكەتەكىيەوە بۆيە بە وشەن لیکدرادو دەزمىئىرىت ... هەندى.
- لەكەل نەھەشدا دىيارەن جووتەوشە چەندىن زاراوهن بە بەكارەتەوە لەوانە ( جووتە وشەن لیکدراد، ناوەلوشە، جووتەناو، لیکدرابن بەستراو، لیکدرابن ناوەنەن ) نەم زاراوانە ھەندىيەكىيان ناكۈنۈپەن تەممۇڭ دروست دەكەن ( كەوسەر كەلالى: ٢٠٠: ١٦ ) بۇ نەوەن جووتەناو خۇنى جۆپىكە لە وشەن لیکدرادو ناكىرىت ھەردوو كەيىان يەك ناوەيان ھەبىت . ھەندىيەكى تىريشىيان جۆپىكەن لە جووتەوشە وەك: وشەن لیکدرابن بەستراو .
- بۆيە دەبىنин كە ( و ) بەستەنەوە پۈلىكى زۇر سەرەكى دەبىيىت لە پۇنانى جووتەوشە، بەويىتە: ) ناوە خاڭ، بەنە بېنەچە، پېپوچقە، تۇند وتۇن، جىرت وفت، خەوەخەيال، دەما ودەم، رازۇنياز، ئۇزۇن، سايدۇس، شىڭەن، عەيپ وعلار، فېۋەن، قاتوقى، كەمەن وېيىن، كىژوگىيا، لاتەلۇوت، مال ومىندال، نازوناۋۇز، ورد ودرشت، هات وھۇوت، يارونەغىيار... هەندى ) بەلام نەم بۆلە لە پۇنانى وشەن لیکدرادا نابىندرىت .

بەشى سىتىم: نەركى مۆرفىم ( و ) لەپۇون پەستەسازىيەوە:

له ناستی پسته‌سازیدا (و) نه رکن پژمانی ده کیپریت، که نه ویش وه که (نامرازی ایکدهر) آن ده درده که ویت، نامرازی ایکدهر، نه و جوره نامرازانه، که دو و پسته‌ی ساده به یه کوهه ده بستیته وه و به زوری یاریدها پوئانی پسته‌ی لیکھراو دههون، یان له پسته‌ی تاویتهدا پسته‌ی شوینکه و توو ده که یه نیته پسته‌ی سره‌هکی. (د. نه وه‌همانی حاجی مارف: ۴۰۰-۱۳). نه و نامرازانه شله زمانی کو ویدا شماره‌یان زووه و (و) پیش یه کیکه له و نامرازانه.

**ناموازی لیکدھر (ربک - conjunctio :**

لک روگوں زاراواں -

-۲- ماموستا توفيق و هبی له دهستوری زمانی کورديدا له لایپهه (۱۰) له باس به شهکانی ناخاوتند اوشه (لیکدمر) اين به کارهای تناوه، هر روشها له لایپهه (۱۹) بهندی (۷۰) نهادتیں.  
به کذب (بیش) به کارهای تناوه و نهاده رستمیان به نمودنیه هنتاوتهه: به فرو باران بینکوهه یارین.

۳- ماموستا کوردییف له کتیبیس پیزمانن کوردی که سالن ۱۹۷۰م.الهچاپ دراوه له لایپزگه (۱۲۱)دا، وشنهن (په گریک) ای پو داناوه، وەکو:

وشهی (پہنچریک) میں بیٹے داناؤہ، وہ کو:

کاروی فی رندا دھون:

۴- نووری عدل نهادین له لایپه (۱۴۶) له قواعدی زمانی کوردی سالی ۱۹۰۸ نامرازی (پیبهست) له بوهکارهیناوه، ووهک:

ژیان و نهرکن ناخوش، په پووهه نارهزووه کوشتم  
شهرابی جامی دلداری، له تافنی لاوبیا رشم

۵- مامۆستا بەشید کورد لە کتىيە كەيدا (پىزمانا زمانىن كىرماڭى) لاپەپە (۱۲۳) نامازاپى  
پىتۇند ئىن بەكارهىتىناو.

۶- مامۆستا جىكەر خوين لە كىتىبە كەيدا (اوادەستوورا زىمانى كوردەن) لاپەپە (۱۹۸) (تىپىسى پېتەندى) بەكارھەتىناوە.

۷- له کتیبی قوتاپخانه ناماده بیه کاندا (زمان و نهاده بی کوردن) نامرازی به ستنه و به کارهیتر او.

-٨- لە پېزمانى عەرەبىدا لە كۆنەوە (حروف العكف) يان بۇ به كارھىتتاوه.

۹- له پېزمانىن فارسیدا، ۋۇنۇر لە كتىپى (دستور پارسى) وشەن (وبكە و مکف) بۆ  
بەكارهىناده.

۱- له پیزمانی نینکلیزیشدا (conjunction) ای بو به کارهینداوه.

بـلـام نـهـ وـ زـارـاـوـيـهـ تـاـ تـيـسـتـاـ بـهـ كـارـدـهـ هـيـتـرـيـتـ تـهـ نـاـمـراـزـيـ نـيـوـنـدـيـيـهـ هـمـروـهـاـ لـيـزـنـهـ كـوـبـرـيـ

زاـنـيـاـرـيـ كـوـرـدـ پـاـشـ لـيـكـوـلـيـنـهـ وـهـيـهـ كـهـ زـوـرـیـ پـاـوـسـهـ رـنـجـیـ نـهـنـدـهـ اـكـانـهـ نـهـ وـ نـوـسـهـ رـانـهـ لـهـ وـ

زارـاـوـيـهـ يـانـ كـوـلـيـوـهـ تـوـوـهـ، بـرـيـارـيـانـ دـاـ زـارـاـوـيـهـ، يـاخـوـدـ وـشـهـ (ـنـيـوـنـدـهـ) بـهـ كـارـبـيـتـنـ. (ـنـيـزـمانـيـ

نـاـخـاـوـتـنـ كـوـبـرـيـ ٣٧٨: ٣٠١).

- له پـوـوـهـ پـيـنـاسـيـنـدـهـ:

ـ ـ مـامـؤـسـتـاـ سـعـيـدـ سـدـقـنـ پـيـنـاسـهـ نـهـ زـارـاـوـيـهـ نـهـ كـرـدـوـوـهـ، بـلـامـ نـاـمـراـزـيـ (ـوـ) وـ (ـشـ)ـهـ بـهـ

نـاـمـراـزـيـ عـكـفـ دـاـنـاـوـهـ.

ـ ـ مـامـؤـسـتـاـ تـوـقـيقـ وـهـبـيـنـ بـهـ شـيـوـهـيـهـ پـيـنـاسـهـ دـهـكـاتـ:

نـهـدـاـتـيـ (ـيـهـكـهـ)، نـهـدـاـتـيـكـهـ كـهـ دـوـوـ كـلـيـمـهـ يـاـ دـوـوـ كـوـسـهـلـهـ كـلـيـمـهـ بـهـيـهـكـهـ وـهـ دـهـبـهـسـتـيـتـ.

ـ ـ مـامـؤـسـتـاـ كـوـرـدـيـيـفـ بـهـ شـيـوـهـيـهـ لـيـهـ دـوـاـوـهـ:

پـهـقـكـرـيـكـ: ثـانـ خـبـدـارـاـ دـبـيـثـنـ پـهـقـكـرـيـكـ (ـپـهـقـكـرـيـدـانـ) يـيـنـ كـوـ نـافـ، فـيـلـاـ وـ جـوـمـلـاـ بـهـقـرـاـ

كـهـلـاـ دـدـنـ.

ـ ـ مـامـؤـسـتـاـ نـوـوـرـنـ عـلـىـ نـهـعـيـنـ، بـهـ شـيـوـهـيـهـ پـيـنـاسـهـ دـهـكـاتـ:

نـاـمـراـزـيـ پـيـتـهـسـتـ وـاـزـهـيـهـ كـهـ بـهـ بـهـسـتـهـوـهـ دـوـوـ وـاـزـ، يـاـ دـوـوـ دـهـسـتـهـوـاـزـ، يـاـ دـوـوـ پـسـتـهـ

بـهـ كـارـدـهـ هـيـتـرـيـتـ.

ـ ـ مـامـؤـسـتـاـ رـهـشـيدـ كـوـرـدـ، بـهـ شـيـوـهـيـهـ پـيـنـاسـهـ دـهـكـاتـ:

پـيـوـنـدـ پـرـسـهـكـ نـهـكـوـ هـيـنـهـ كـوـ پـرـسـيـنـ وـهـ كـهـ هـهـهـ يـانـ كـوـفـتـيـنـ وـهـكـ هـهـهـ دـهـقـهـكـهـ كـيـداـ

(ـوـسـتـهـ) بـهـهـهـ دـدـهـ كـرـيـدـانـ، نـهـهـهـ دـوـ بـيـنـ پـيـوـنـدـيـنـ دـوـرـوـسـتـ، نـيـنـ نـهـ دـوـرـوـسـتـ.

ـ ـ لـهـ كـتـيـبـيـ (ـزـمانـ وـنـهـدـهـبـيـ كـورـدـانـ)، بـهـ جـوـهـ پـيـنـاسـهـ كـرـاـوـهـ:

نـاـمـراـزـيـ بـهـسـتـهـوـهـ نـهـ وـشـانـهـ كـهـ دـوـوـ وـشـهـ يـاـ دـوـوـ پـسـتـهـ بـهـيـهـكـهـ وـهـ دـهـبـهـسـتـنـ وـهـرـ يـهـكـهـيـانـ بـهـ

مـهـبـهـسـتـ وـ وـاتـيـهـكـ بـهـ كـارـدـهـ هـيـتـرـيـتـ.

ـ ـ مـامـؤـسـتـاـ جـكـهـ خـوـيـنـ بـهـ شـيـوـهـيـهـ پـيـنـاسـهـ كـرـدـوـوـهـ:

تـيـبـيـسـ پـيـوـنـدـ نـهـونـ كـهـ بـيـانـ چـهـنـدـ كـوـتـتـاـ يـاـ چـهـنـدـ پـهـيـثـاـ بـهـقـرـهـ لـ پـهـنـ دـدـنـ كـرـيـدـانـ وـ پـهـرـچـنـ

پـاشـ دـكـنـ هـهـمـكـارـيـنـ نـهـ پـيـشـ.

ـ ـ رـ، ژـوـالـنـوـ لـهـ كـتـيـبـيـ (ـدـسـتـورـ پـارـسـيـ)، بـهـ شـيـوـهـيـهـ پـيـنـاسـهـ دـهـكـاتـ:

حـوـفـيـ بـيـگـ يـاـ عـكـفـ حـرـفـيـكـهـ، كـهـواـ دـوـوـ كـهـلـيـمـهـ، يـاـ دـوـوـ عـيـارـهـتـ، يـاـ دـوـوـ جـمـلـهـ بـهـيـهـكـهـ وـهـ رـيـگـ

دـهـدـاتـ.

ـ ـ هـتـدـ .ـ پـاـشـ نـهـمـ پـيـنـاسـانـهـ لـهـ وـ نـوـوـسـيـنـانـهـ كـهـ نـوـوـسـهـ رـانـ وـ زـمانـهـ وـاـنـانـهـ لـهـ لـيـكـوـلـيـنـهـ وـهـ

كـتـيـبـهـكـانـيـانـداـ باـسـ نـاـمـراـزـيـ پـيـوـنـدـيـيـانـ كـرـدـوـوـهـ، لـ زـمانـ كـوـرـدـيـداـ نـهـمـ وـشـانـهـ خـوارـهـ وـهـ بـهـ

نـاـمـراـزـيـ پـيـوـنـدـهـ دـادـهـنـرـيـنـ:

( و / نو، وه، ش / يش، ئى، هەم، بەلام / بەلەن، وەلن / لەن، ييا / يان / يانى، ياخود / ياخوت / وەيا، نەو، نەك / نەوهك / نەكو / نەۋەك / نەكۆ، تا / هەتا / تاكو / هەتاكو / هەتاوەكۆ، كەي / كەنكىن / كەنكى / كەنگىن، كە، چۈن / چۈنكە، كەر / نەكەر / نەر - نەنا / نەكەنا / نەكىينا ، دەنا، نەنجا / نېنجا / نەجا، بەشكە / بەشكەم / بەشكەم / بەشكەم، بەلكو / بەلكم / بەلكى / بەلكە، جىكە / بېجىكە / بەجىكە، جەن، نۇسا / نۆسازى، جارا / جارا ئى، نە ... نەزى، بە قاس / نەوقاس، نە ... نە، هەركە، كەچىن ... هەتقە (پېزمانى ناخاوتىنى كۆر: ٣٠: ٤٧٩ - ٤٨٠).

**( و ) وەك مۇغىمەتكىن پېزمانى چەند نەركىيەكتىرى سىنتاكسى دەبىينى:**

نامازىنى ( و ) كە پېش دەوتىرىن (نامازى پەيوەستدارىن پېنگە وەستىتن) نامازىتكىن ھېيىكىار باووبلاۋە و پەيوەستدارىشە، دوو پىستەن سادە بەيەكەوە دەبەستىتەوە ، بۇ نموونە: تو ھەتە تىغى دەبان و من ھەمە تىغى زبان  
 لەم پىستەيەدا دىيارە ، كە ( و ) ھەردوو پىستە سادەكائى ( تو ھەتە تىغى دەبان ) ، ( من ھەمە تىغى زبان ) اى پېنگەوە بەستوونەتەوە بەستنەوەيەكى تەواو، لو پىستە پەيوەستدارەدا دوو بىكەر ھەيىھ لەكەن دوو فرمان، يانى بۇ ھەر پىستەيەكى سادە بىكەر و فرمانى خۇن ھەيىھ دەشىن بۇ ھەر دوو پىستەكە يەك بىكەر ھەبن و دوو فرمان، بۇ نموونە:  
 نافەرتىيەكتىرى سەرە دالى لەزىز و پەنكىن زىزد ھەلکەپا .  
 تەماتە مااسى بىكەن و تەر نەبىن .  
 قۇمار بازىش بىر و تاخىر شۇر نەبىن .  
 يان بەپېنچەوانەوە لە پىستە لېكىدراؤە پەيوەستدارەكەدا دوو بىكەر و يەك فرمان ھەيىھ، بۇ نموونە: نەو بىبىت بە كۈپىن نەم و نەميش بە باوکىن نەو .  
 لەم پىستەيەدا، كە پىستەيەكى لېكىدراؤەن پەيوەستدارە فرمان لە پىستەن سادەن دووجەدا نىبىيە، كە دەببوايە (بىبىت) بىن ھەر، وەك دەببۇو پىستە سادەكە ( نەميش بىبىت بە باوکىن نەو ) لېرەدا فرمانى ( بىبىت ) نىيە، كە فرمانى پىستەكەيە و ماوەتەوە . ( نەميش بە باوکىن نەو ).  
 دەريارە كاتىن فرمانەكائى نەم پىستانە كە بە يارمەتى نامازىنى ( و ) اى پەيوەستدار بە يەكەوە دەلکىن دەبىينىن، كە لە پىستە كاندا دىيارە فرمانى ھەردوو پىستەكان دەبىن لەيەك كاتىدا بىن و لەكەن يەك بىكونجىن، لە پىستەن لېكىدراؤەن پەيوەستدارىن يەكەم فرمانى ھەردوو پىستەكان لەيەك كاتىدان، كە ھەردوو كىيان كاتىن نىستان ( ھەتە، ھەمە ) كە لە چاواكىن ( ھەبوون ) وەھاتۇون، ھەروا لە پىستەن لېكىدراؤەن دووجەمېشدا فرمانى ھەردوو پىستەكان لە كاتىن پابردوودان ( ھەلکەرا، لەزىز ).

له پسته‌ی لیکدرایوں په یووه‌ستداری سییه‌میشدا کاتس فرمانی دیپاں یه کەم له نموونه‌کەدا له کاتس نیستادا، فرمانی پسته‌یه کەم نهربیه و هش دووه‌م نهربیه.  
نامازی په یووه‌ستداری ( و ) ده توانن دوو و شه پیکەوه بیستیتەوه، بو نموونه:  
خیالی ناش و ناشهوان جوبیه هیچیان نازانن دانیان له کوبیه  
پاره‌یا بهذشنده و ناوی ناو بینزنج وەک پشکویه که بکوبیه ناوچنگ (د. نیبراهیم عەزیز  
نیبراهیم: ١٣٦٧: ٧٥-٧٧).

دیسان:

دیسان مۆرفییمى ( و ) وەک کىرەکى راپردوویں تەواو تەنھا له و کاتس نووسەکە كانى پیوه‌دەلکىن دەبىندىرىن، نەويش له نووسەکە كانى كەسى یه کەم و دووه‌م بەتاکو و کوبیه‌و له كەسى سییەمىس كوش بەھەمان شىيە، بەلام کاتس نووسەکەن كەسى سییەمىن تاکى پېئو دەلکىن دەبىتەوه ( و ) لەبەر نەوەن نووسەکەن كەسى سییەم قالبەكەنى سەفە و دەنەناكەوۇن (حەيدەر حاجى: ٢٠١٠: ١٠٦)  
سووتاوم / سووتاپىت / سووتاوه / سووتاپىن / سووتاون / سووتاون ...  
برۋاوم / برۋاپىت / برۋاوه / برۋاپىن / برۋاون .....

#### بەكارھىتانى ( و ) ان پیوه‌ندى لە پسته‌دا:

نەم وشىيە له پسته‌دا بەم جۇرانەن خوارەوە بەكارەيت:

۱- بەيەكەوە بەستىيەكىن سادەن نىتوان دوو و شه پیكەدىيەت، وەکو:

من و تۆھاتىن

۲- بەيەكەوە بەستىيەكىن سادەن نىتوان دوو دەستەوازە (فرىز) پیكەدىيەت، وەکو:  
مانكا دۆشىن و قەزوان كەرۋەشتن نە كەوتراوا

۳- بەيەكەوە بەستىيەكىن سادەن نىتوان دوو پسته پیكەدىيەت، وەکو:  
جووتىيارەكە زەویيەكەن كېلاؤ تۆۋەكەن پیوه‌كەد.

۴- وشەن ( و ) ان پیوه‌ندى لەكەل وشەن (ش) ان پیوه‌ندى بەكارەيت بۇ مەبەستىن كۆكىرىدىن وەو  
تەنكىيد، وەکو:

منىش و تۆپش دەپتىن بەسىر كەرائىنەوە  
دەشچەم و پېشىن دەلىم ...

۵- لەھەندىن بەكارھىتاندا وشەن ( و ) بەسىر یەكەوە بۇون و بەردەۋاصل دەكەيەنەت، وەکو:  
دەشت و دەشت پۆيىس ، ناورو ناوجۇوو .

- ٧- وشهى ( و ) آن پیووند له هندن به کارهیتاندا جیکچپرکین بەردەوام لە دووباره کردنەوەن وشەدا رادەگەیەنیت، وەك:
- وەزیرەکە دەشتاودەشت هات، دارا بانه وبان هاتە مالمان، شاخەوشاغ دېۋەم بۆ كورستان... .
- ٨- وشهى ( و ) آن پیووند له بولەتدا وەك لە ئىمارە ( ۲۰ ) سەرەوەدا ھاتوو، بەكاردیت، بەلەم جیکچپرکە ناكەیەنیت بىكە لە دووباره کردنەوەن وشەى بەردەوامى ناراستە دەگەیەنیت، وەك:
- دەعاوەم، كەوت، پشتاپشت كەپایەوە... .
- ٩- وشهى ( و ) آن پیووند له دروستکردنى فريزى ناوەلکارى بەشدار دەبىت، وەك:
- دەستەونەزىن دامەنیشە، بارام و نارام دەستەويەخان يەكتربۇون... .
- ١٠- وشهى ( و ) آن پیووند له بىستەدا ( ناراستە ) نىشان دەدات، وەك:
- مالەكەمان پشته و پۇزە، دارا پۇغە و چىبا پۇيىشت... .
- ١١- وشهى ( و ) آن پیووند هەندىن جار كات پېشان دەدات، وەك:
- دەمەوبەھار دېچىن بۆ سەيران ... .
- ١٢- وشهى ( و ) آن پیووند له كەل ( نه ) آن پیووند كۆدەبندەوە سەرەپان دەوران پیووند، دەورييىكىن تۈرىش دەبىن، نەويىش نەويىيە كە بەيەكەوە نەفى دەخنە سەر دووشت، وەيا پیووندىيىن نىوان دەۋلائىن نەفى دەكەن، وەك:
- نەقادەرات و نەبارام ... .
- ١٣- جارى وأھىيە له كەل ( و ) آن پیوونددا، ( نه ) آن پیووند و ( ش ) آن پیووندىش بەكاردیت لە پىستەدا، وەك:
- نەمنىش و نەتۆيىش چۈۋىنە حەج.
- نەدەشۈزىن و نەدەشۈزىن ... .
- ١٤- هەندىن جار ( و ) آن پیووند له نىوان دوو پىستەدا دىيت، جىكە لە نەركىن خۇنى كە ( پیووند )، نەو لايمەنەش كە ( ناوبىر ) ئىبيه لە نىوان پوودانى دوو كارى پىستەدا رادەگەیەنیت، وەك:
- هەرەرات و هەرەپان نايەوە.
- نوست و هەلنەستايەوە... ( بىزمانى ناخاوتلىرى كۆپ : ۲۸۱-۲۸۰ ) .
- ١٥- لېتكەدانى دوو فريزى نەدەقىيېپلىڭ كات بە يارىدەن ( و ) . ( كورىدۇلۇجى : ۲۰۹- ۲۰۰ ) .
- نەوان شەۋو و پۇزە هەمولن دەدەن.
- دارا بە ھاۋىين و زستان كەتىپ دەخۈزىنەتەوە.
- نەركىن ( و ) لە بەستەوەن دىيارخراوە:

له کاتس نیزافهدا بچ له کرمانجیی ژووروو و بچ له کرمانجیی خواروودا، مۆرقیمی (و) ای بەستەوە پۆلی خۆن دەکیپیت، بۆ نموونە نەکەر له پستەدا دوو ناو، یاخود پتر بەیاریەم (و) ای پیووندەن پیکەوە بەسترابن و دەورى دیارخواو بیین، نەوە دوا ناویان نیشانەن نیزافە کەردن، بەلام له ناوەرۆکدا پیووندەن نەو نیشانیه، هەرۆهەما بۆ ناوەکەن سەرتا - واتە یەکەم ییش دەکەپیتەوە (د. نەوەرەمانی حاجی مارف: ١٩٧٩: ٣٥٣). وەك:

بیست و حدوت ساله من بەنچەرەن تۆم  
بە نان و ناو و جلو بەرگى خۆم (بیتكەس: ١٤)  
ھەمیشە بەھار لەکەنارى چەم  
بۇوبۇوه لاکىرە و گولان سەرپەرچەم (پېرىمەتىد: ١٤)  
مقدارو شكلەن ھەندىسى  
کيئم زىدەيەك پىن ناھىسى (جزىيى: ٦٩)  
ملکە و مالىن دىن لازىم دېھ ؟ بۆ تەنكىل و پۇوهەتائىه (مەمنى نازان: ٧٤)  
دابەشكىردىنى فەرىزە نەدقىيرىلىيەكان بەپېش پۇنان:  
بەپېش ئىمارەس وشە پېتكەيتەرە كانيان دەكرىت بە سىن بەشەوە:  
١- فەرىزە سادەكان.  
٢- فەرىزە ناسادەكان.  
٣- فەرىزە بەندەكان... (كۈردۈلۈچى: ٣٠٠٩: ٢٣٨).

نەوەن لېرىھ مەبەستمانە (فەرىزە ناسادەكان)، فەرىزە ناسادەكانىش نەوانەن، كە له دوو وشە، يان زياتر پېتكەباتۇن، كە بەچەند پېتكایىھەكىن جياواز پېتكەيت، لەوانە:  
\* ناو، لەپېش:

- ناو + و + ناو = دەم و دەست، شەۋىرەڭ  
- ناو + و / و + نەو و شانەن كە نېستا سەربەخۆ بەكارنايىن:  
تاكى و تەرا، دەستە و سان ...  
\* ناواڭلناو، لەپېش:  
- ناواڭلناو + و + ناواڭلناو:  
تېرىپەپ / دۇورۇنىزىك ...

م. نۇورى عەلەن نەمین لە باسى (پېتكەوتىنى بىکەر و كار لە پستە) دا باسى نەرکىن (و) بەم شىئوەيە كىرددە:

- نەكەر چەند (بىکەر) يېكىن تاك، يا كەل له پستەيەكدا، بەبۇنەن نامازى پىن بەستەوە درانە دەمیيە كىتر نەشىن كاركەيان كەل بىن، (نۇورى عەلەن نەمین: ١٩٧٣: ٤) وەك:

منو بارام و تو نه چین بو سیوهیل.

پزنه کان و مهربه کان پاش نهاده و هرین.

- نه که، دوو (بکه)، له پسته یه کدا (و) یکش پن به استن له بهینیا یابوو، به لام ته او وکه ره  
مهعنای یه کتربوون دروسته کاره که ه تاک، یا که ل بن، (نووره عالی نه مین: ۱۹۶-۴۳)،  
:

بیهودگاران زمانه‌زستانه

بهره وباران لهزستان نهاده

- دم کوئنچی (و) لہ فرمائی نزیک:

چون درست دهیست؟

له چاوکی کرتیتراوی تیپه پو پیته پاشکری ( و ) پاناوی کھس لکاوو پیته پاشکری ( ه )

کریون ..... کرو + و + پاناوس لکاو / کریونه

**چنیومنه / چنیوته... هند (نووری عالی نهادین: ۱۹۶۰: ۱۶۴-۱۶۵).**

( نووری علی ) بهم شیوه‌یه له نهرکه کانی نامرازی پیووندی ( و ) که نه و ( پیبدهست ) ای پاچ و توجه :

៩៨

ا- بو یه کختن دوو واژه، یان پتر به کار بینهایان، و هک  
که ل تامن نازادن و سربه ذوقیں چهشت وو (دگو واژه).  
من و نه سومن و دارا لکه راه بدها در هر جو مون (بست).

۲- بُو يه کختنی دوو دسته واره یا پُر به کار بھیتران، وہ ک:  
لہ خانووہ کھن نیمه و خانووہ کھن نیتووہ ناو لرفھن نہ کرده سو شقامے که... هند  
نہ نامرازش لہ رستہ دا:

۱۰- هندوں جار نه و دوو واڑہیں کے بے یہ کیکیانہ وہ نہ بستن، لہ واتادا لہ یہ کیان دوو،  
نہ خاتون، وہ کے:

۱۰۵ / داشت و حفظ

ب- هندن جاریش له یه کتريان نزیک نهخاتهو (نووری سعل نهمن: ۱۹۶۰: ۲۰۵-۲۰۶)، واه:

نهجامة كان:

له کوتایین نهم لیکولینه ویدا که يشتبه لهم نهنجامانه ه خواره و :

- ١- ( و ) وک فوییم نه رکن کوپینی واتان و شه ده بینیت، نه که بیت و له جینکه ه فوییمیکی تر دابنریتده بیته هؤن کوپینی واتان و شه که .
- ٢- وک مورفیمیکی بهندن دارشن پولیکی چالاکی له پیتکھیتانی و شه، یاخود ناوی داینرا و لیکدرادا همه، بهتاییه تی له پیتکھیتانی و شهی لیکدرادا .
- ٣- وک مورفیمیکی پیزمانی نه رکنی پیزمانی له بواری پسته سازیدا ده گیریت، وک نامرازی لیکدان دوو پسته ساده بهیه که و ده که یه نیت، یان دوو دهسته و آری بهیه که و ده که یه نیت، یان .... هتد .

سروچاوه کان:

- ١- نازاد نه محمد حسین، نه رکن نه دغیربل له فراوانکردنی فریزی کاریدا، کوچاری (کوردولوجی)، ژماره (٢)، سلیمانی، ٢٠١٠.
- ٢- د. نهوره همانی حاجی مارف، وشمیونان له زمانی کوردیدا، بغداد، ١٩٧٧.
- ٣- د. نهوره همانی حاجی مارف، پیزمانی کوردنی، به رکنی یه که ه (مورفولوژی)، بهشی یه که ه - ناو -، بغداد، ١٩٧٩.
- ٤- د. نهوره همانی حاجی مارف، پیزمانی کوردنی، به رکنی یه که ه (مورفولوژی)، بهشی دووه ه - جتناو -، بغداد، ١٩٨٧.
- ٥- د. نهوره همانی حاجی مارف، پیزمانی کوردنی، به رکنی یه که ه (مورفولوژی)، بهشی سیمه ه - ناوه لناو -، بغداد، ١٩٩٢.
- ٦- د. نهوره همانی حاجی مارف، پیزمانی کوردنی، به رکنی یه که ه (مورفولوژی)، بهشی چواره ه - ژماره و ناوه لکردار -، بغداد، ١٩٩٨.
- ٧- د. نهوره همانی حاجی مارف، پیزمانی کوردنی، به رکنی یه که ه (مورفولوژی)، بهشی پیتجه ه - کردار -، سلیمانی، ٢٠٠٠.
- ٨- د. نهوره همانی حاجی مارف، نووسینی کوردنی به نه لغوبیتی عربی، بغداد، ١٩٨٠.
- ٩- د. نیبراهیم عزیز نیبراهیم، نامواز له زمانی کوردیدا، انتشاراتی صالح الدين ایوبی، تهران، ١٣٦٧.

- ١- توفيق وهبي، دوستوری زمانی کوردی، بغداد، ١٩٣٩.
- ٢- توفيق وهبي، قواعد اللغة الكردية، الجزء الاول، الباب الاول، بغداد، ١٩٥٦.
- ٣- جمال عبادول، بهکولیکی زاراوسازیی کوردی، کورdestan - هولیبر، ٢٠٠٨.
- ٤- جکه، خوین، ناوأو زمانی کوردی له بوانکهی پالینی
- ٥- سریاز خوشناس، ناوکر له زمانی کوردی (زمانناسی)، زمانه (١)، هولیبر، ٢٠١٠.
- ٦- سعید صدقی، مختصر صرف و نحوی کوردی، بغداد، ١٩٣٨.
- ٧- مورفلوژیانه زمانه کانه و، نامه ماسته، زانکوں سل‌احمدین - هولیبر، کولیٹی زمان، ٢٠١٠.
- ٨- پژان نوور عباد الله، فرهنهنگی زمان و زاراوسازی کوردی، سلیمانی، ٢٠٠٧.
- ٩- ک.ک.کوردوییف، پیزمانی کوردی به که‌رسته دیالیکتی کرمانجی و سورانی، وند. کورستان موکریانی، بغداد، ١٩٤٤.
- ١٠- د.کهوسه که‌الله، جووه‌توشی لیکه‌را له زمانی کوریدا، هولیبر، ٢٠٠٦.
- ١١- لیزنه زمان و زانسته کان له کوپی زانیاری کورد، پیزمانی ناخاوتی کوردی، هولیبر، ٢٠١١.
- ١٢- محمد نعمین هورامانی، زاری زمانی کوردی له ترازووی برآورده، بغداد، ١٩٨١.
- ١٣- محمد نعمین هورامانی، فونه‌تیکی زمانی کوردی، بغداد، ١٩٧٤.
- ١٤- محمد نعمین هورامانی، فرهنهنگی نیرینه قایق، بغداد، ١٩٨٧.
- ١٥- نوور عمال نعمین، پیزمانی کوردی، سلیمانی، ١٩٦٠.
- ١٦- د.وریا عوصر نعمین، چند ناسویه کی تی زمانه‌واني، هولیبر، ٢٠٠٤.

### المؤشر

اللغة الكوردية هي واحدة من اللغات الحية الموجودة في العالم، هي دانة في التكوير، وذلك بسبب تشبها وسعه استخدامها. وهي واحدة من اللغات المركبة التي تلعب فيها الأدقة والسابقة دوراً رئيسياً في بناء الكلمة والمصكلات. فكلمات اللغة الكوردية التي تتكون من كثيرون السوابق والواحد مجموعه منفتحه تستكبي عن كريقيها بناء كلمات لاحصر لها. وفي بناء هذه الكلمات والمصكلات تعبير كل لغه من تكوينها باساليب وقواعد مختلف، ان ان لكل لغه قوانينها الخاصة بها لتكوين تلك الكلمات. بينما هنا تتحدث عن دور وظيفه (و) في اللغة الكوردية (فونيم) على المستوى الصوتى ودوره في تحديد الكلمات عندما تدخل مكان فونيم آخر، وكذلك تبييله في نفس الوقت لصوت العلة والصحيح فـ (و) من جهة تعبير عن صوت العلة ومن جهة أخرى تعبير عن الصوت الصحيح في اللغة الكوردية، هناك قواعد خاصة تيزهما عن بعضهما البعض.....  
اما على المستوى الصرف فيعتبر (و) احدى المؤلفيات المشتقة التي لها دور في تكوين الكلمات، او الاسماء المشتقة والمركب...الخ.

اما على المستوى النحوى فهو احد المورفيمات النحوية التي تلعب وظيفه نحويه فى ربكة جملتين بسيكتين، او فى الجمله المعقده تربك الجمله التابعه بالجمله الرئيسية، وكذلك لها مجموعه وثائق اخرى فى الجمله او الكلام.

## Abstract

(The Functions of **w-** in Kurdish Language )□

Each language has specific rules for the process of word formation whether the process is on the level of phonology ,morphology or syntax. Kurdish language is an agglutinating one because. the affixes have a main role in the process of forming new words ,these new words move into the parts of speech.

In the present research, the researcher wants to explain the functions of (w-) on the phonetic, morphological, and syntactic levels.phonetically some functions have been given to this phoneme that can replace another phoneme to change the meaning of the word. From the perspective of the vowel and consonant sounds, this(w-)represents two sounds that can be separated through some specific rules of kurdish language ,there are also some other functions.

Morphologically ,this (w-),as aderivational morpheme,can from compound and complex nouns which leads to enrich kurdish language dictionary. Syntactically,it can have grammatical functions by joining two simple sentences. It can also function as preposition to connect the subordinate and super ordinate sentences It can also have other functions .□